

47 ASHES series XI  
<elektro-visual research>

# 47 ASHES

Monocéphale français, 47 Ashes est un ovni dans la scène indus : sonorités dérangeantes, imagerie mytho-pagano-militaro-erotico-rigolo, et sens développé de la dérision font qu'une interview avec le saint des seins s'imposait, la chose est faite !

Single-headed french project, 47 Ashes is an UFO in the industrial scene : disturbing sounds, mytho-pagan-military-erotic-funny imagery, and a huge sens of humor did that an interview should be done with the , here it is !

*Cynfeirdd : Peux-tu nous présenter ton projet 47ASHES, ses buts, ses moyens...*

Saint Pierre : Selon ma propre définition, je cherche à créer, avec des moyens techniques réduits, une mythologie personnelle constituée de boucles minimalistes martiales, d'icônes mystico-kitschs et de références culturelles obscures.

Pour l'instant, les albums de 47ASHES sont édités à compte d'auteur. Mes cinq premiers MCDR - aujourd'hui épuisés - proposaient chacun un concept bien défini (le chaos urbain live, la musique apocalyptique, le conspirationisme paranoïaque...) et un son très spécifique. Mon récent CDR album "Ragnarokaraoke" (2002) est plus facile d'accès, puisque j'y forge mon propre folklore ésotérique sous forme de titres lo-fi assez variés ; enfin bref : "Less Is More" (les plus grandes vérités se trouvent toujours dans les notions les plus simples) comme on dit...

Au-delà du plaisir ardent que j'éprouve à enregistrer ces bizarreries, je souhaite surtout que l'auditeur ait la curiosité d'aller au-delà de la simple "première écoute" pour interpréter, s'informer, découvrir... Un vœux qui se réfère à la "culture industrielle" originelle, qui a toujours eu pour but de déclencher des impulsions motrices au fronton de musiques et d'images innovan-

*Cynfeirdd : Can you present your project 47 Ashes, its goals, its means...*

Saint Pierre : According to my own definition, I seek to create, with minimal technical means, a personal mythology constituted of minimalist martial loops, mystico-kitsch icons and obscure cultural references. For the moment, 47ASHES albums are self-produced. My first five MCDRs - now sold-out - each proposed a well-defined concept (live urban chaos, apocalyptic music, paranoid conspiracies,...) and a very specific sound. My recent CDR album "Ragnarokaraoke" (2002) is of easier access, as I use it to forge my own esoteric folklore in the shape varied lo-fi tracks ; to be brief: "Less is more" (the biggest truths are always found in the most simple notions) as one says...

Beyond the ardent pleasure I feel when I record these oddities, above all I wish that the auditor has the curiosity to go beyond the simple "first listen" to interpret, to be informed, to discover... A wish that refers to the original "industrial culture", that always had the aim to trigger off impulses at the front of innovative or reappropriated musics and pictures. Mehr Licht, Please!

tes ou réappropriées. Mehr Licht, Please !

*C : Quelle est ta boisson préférée ?*

StP. : Pas une boisson alcoolisée, c'est sûr ! Les scènes d'ivresses triviales auxquelles j'ai pu assister lors d'un récent festival de musique industrielle me font penser que certains "néofolks" font bien peu honneur à l'esprit des wandervögel et autres corps-francs mystiques dont ils se réfèrent en abusant ainsi des bonnes choses... Pourquoi pas un lait de soja ou un viandox chaud ?



*C : Pourquoi tes cinq premières sorties étaient-elles limitées à quarante-sept exemplaires ? Penses-tu que l'auto-production soit une réelle indépendance ?*

StP. : En parfait inconnu du public, me féliciter de réussir à écouler plus d'une cinquantaine de copies du premier coup serait une pure vantardise !

Sinon, l'édition à compte d'auteur, c'est surtout un travail difficile et parfois peu gratifiant, opposant l'absence d'une production décente (et ses conséquences) à la compensation d'une certaine polyvalence artistique.

*C : Tu as également réalisé deux CDR en collaboration avec Melek-Tha...*

StP. : Bosser avec MELEK-THA, c'est comme conclure un pacte avec le Grand Cornu lui-même. Parfois, il m'apparaît comme une grande walkyrie texane juchée sur une Harley-Davidson, avec tatouages, seins siliconés, jambières en cuir, fusil à pompe et tout le tremblement ; parfois comme une gigantesque créature aquatique sourde et aveugle dégageant d'indicibles relents de surimi avarié. Hum, bref - nous avons donc co-produit deux albums complets, par échanges successifs d'ébauches sur minimiser ; c'est quelque chose d'assez amusant.

*C : What is your favourite drink?*

StP. : Not an alcoholic beverage for sure! The scenes of trivial drunkenness that I was witness to during a recent industrial music festival lead me to think that some "neofolkers" pay very little honour to the spirit of the wandervögel and the other mystic free corps that they refer to by abusing in this way such good things... Why not a soymilk or a hot Bovril?

*C : Why were your first five productions limited to forty-seven copies? Do you think that auto-production is a real independence?*

StP. : As a perfect nobody, congratulating myself of having successfully sold more than fifty copies at first go would be pure boasting...

Otherwise, self-production is above all a difficult work and often not very gratifying, that opposes the absence of a decent production (and its consequences) to the compensations of a certain artistic polyvalence.

*C : You have also recorded two CDRs in collaboration with Melek-Tha...*

StP. : Working with MELEK-THA, is like concluding a pact with the Great Horned One himself. Sometimes he appears to me like a huge Texan valkyrie straddling a Harley Davidson, with tattoos, siliconed breasts, leather leggings, a riot-gun and all the trappings ; sometimes like a gigantic blind and deaf aquatic creature that emanating inexpressible smells of rotten surimi. Hum, well - so we co-produced two full-length albums, by successively exchanging ideas on a minimiser, it's something quite amusing. To confront his orchestral compositions to my primary noises was a very positive and refres-

Confronter ses compositions orchestrales à mes bruitages primaires a constitué une expérience très positive et très rafraîchissante, pour l'un comme pour l'autre. Nous travaillons actuellement sur un album-hommage consacré à H.P.Lovecraft : "Ph'Nglui Mglw'Nafh Cthulhu R'Leyh Wgal'Nagl Fhtagn"

*C : Vas-tu toujours au Queen ?*

StP. : Non, plus depuis qu'ils ont cessé de diffuser " Rise " de NON pour vider la salle en fin de soirée.

*C : Serais-tu intéressé pour faire de la scène ?*

StP. : Bien sûr... Moi-même, ainsi qu'un vétéran nommé VINCI - si les conditions s'y prêtent - sommes prêts à assurer une performance sous la bannière de 47ASHES. Oraisons funébres sur bande, lectures eschatologiques et gesticulations conceptuelles serviraient un rituel réduit à l'essentiel : the "Force Und Fun" aware, ahaha.

*C : As-tu d'autres activités en dehors de 47ASHES*

StP. : Plein de projets : organiser une expédition punitive avec quelques amis bykers dans des soirées heavenly voices ; revendre des canettes de schnaps soi-disant sirotées par Douglas Pierce à des exaltés du merchandising ; faire courir des rumeurs sur internet pour augmenter mes ventes comme quoi je serai un adepte de Julius Evola et Aleister Crowley ; organiser un festival de noise-music et disparaître avec le pognon avant la découverte des cadavres ; éliminer à l'arme blanche les actionnaires d'un certain magazine gothique français se prétendant solidaire

hing experience for the two of us. We are currently working on a tribute album devoted to H.P. Lovecraft : "Ph'Nglui Mglw'Nafh R'Leyh Wgal'Nagl Fhtagn".

*C : Do you still go to the Queen? (hype french club on Les Champs Elysées)*

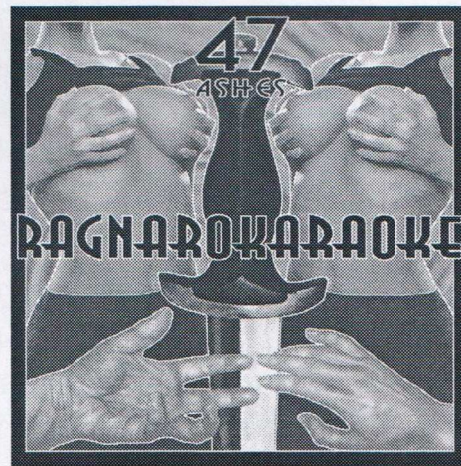
StP. : No, not since they have ceased to play "Rise" by NON to clear the room at the end of the night.

*C : Are you interested in playing on stage ?*

StP. : Of course... Myself, as well as a veteran named VINCI - if the conditions are right - are ready to play a performance under the banner of 47ASHES. Funeral prayers on tapes, eschatological readings and conceptual gesticulations would serve a ritual reduced to the essential : the "Force Und Fun" aware, ahaha.

*C : Do you have other activities outside 47ASHES ?*

StP. : Plenty of projects : to organise punitive expeditions with a few byker friends of heavenly voices parties, to sell cans of schnapps supposedly sipped by Douglas P. to merchandising fanatics, to spread rumours on the internet claiming that I am an adept of Julius Evola and Aleister Crowley to increase my sales, to organise a noise-music festival and disappear with the money before the bodies are discovered, to eliminate with an edged weapon the shareholders of a certain French gothic magazine who pretend they defend of the young hexagonal dilettantes, etc. etc.



spread rumours on the internet claiming that I am an adept of Julius Evola and Aleister Crowley to increase my sales, to organise a noise-music festival and disappear with the money before the bodies are discovered, to eliminate with an edged weapon the shareholders of a certain French

des jeunes dilettantes hexagonaux, etc.  
etc.

*C : Quelle est l'actualité de 47ASHES ?*

StP. : Une actualité brûlante puisque "Heilige Flammekueche", mon nouvel album incendiaire, va bientôt embraser le monde. Douze titres flambant neuf - comme "Svastikaffeeklatsch", "Heathen Heart Against McWorld", "Tatooeed Tits, Turntables And Totentanz", "Europalcoholocaust" (...) - ont été enregistrés en novembre 2002 dans le home-studio du flamboyant MELEK-THA et masterisés en début d'année par VINCI - un ingénieur du son au talent incendiaire. Ca va chauffer !

*C : Une précision concernant la date de la fin du monde ?*

StP. : D'après certaines prophéties ; celle-ci coïnciderait avec le jour de parution du présent numéro de Cynfeirdd. J'invite donc toutes les lectrices et tous les lecteurs à confirmer la véracité de cette conjecture en écrivant à celui-ci, si cela est encore du domaine du possible !

Discographie : MCDR My First Black Album (1999), MCDR Songs For The Final Barbecue (2000), MCDR Noise, Napalm And Necropsy (2000), MCDR Hallali Héboïdophrénique (2000), MCDR Morgensheutegesternwelt Pop Music (2001), CDR album Ragnarokaraoke (2002), album CDR Heilige Flammekueche (2003) // En collaboration avec MELEK-THA : 2CDR interactifs Kreate Yourself Your Self-Destruction (2001), CDR Koroner's Kriminal Kama-Sutra (2002)

Bibliographie : brochure "47ASHES Ou Le Dévoilement De La Stratégie De La Tension", un essai de Barn Balta aux éditions LIFE WITHOUT SEX.

Bibliography : brochure "47ASHES Ou Le Dévoilement De La Stratégie De La Tension", an essay by Barn Balta published by LIFE WITHOUT SEX editions.

47  
ASHES series XI  
<elektro-visual research>

*C : What is 47ASHES news ?*

StP. : Hot news as "Heilige Flammekueche", my new fiery album, will soon the world alight. Twelve brand new tracks - such as "Svastikaffeeklatsch", "Heathen Heart Against McWorld", "Tatooeed Tits, Turntables And Totentanz", "Europalcoholocaust" (...) - were recorded in November 2002 in the brand new home studio of MALEK-THA and mastered at the beginning of the year by VINCI, a sound engineer with red-hot talent. It's going to burn !

*C : A precision concerning the date of the end of the world?*

StP. : According to some prophecies, it should coincide with the release date of the present issue of Cynfeirdd. So, I invite all the readers to confirm the veracity of this conjuncture by writing to them, if it is still within the domain of the possible !

Itw : L'A / Tra : Ian C.



# Cynfeirdd

Friendship Culture

- Kain May
- In Gowan Ring
- Matt Howden
- While Angels Watch
- Sad Lovers & Giants
- Decadence
- JM Dauvergne
- Spiritual Front
- 47 Ashes
- Reviews
- Chroniques

